

# **EHEIM** eXperience

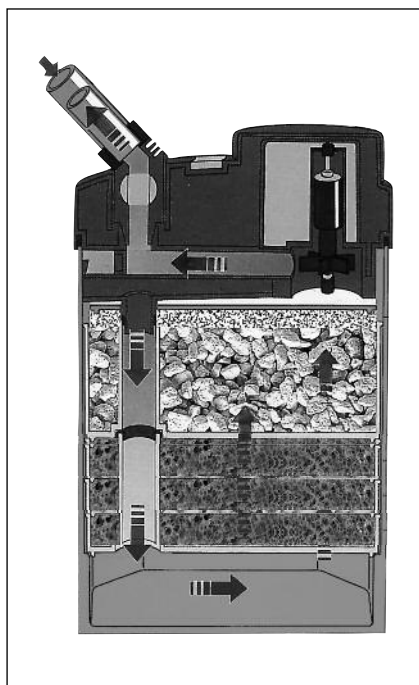
**2426**

**Außenfilter  
External filter  
Filtre extérieur  
Buitenfilter  
Ytterfilter  
Udvendig filter  
Ulkosuodattimet  
Utvendig filter  
Filtro esterno  
Filtro exterior  
Внешний фильтр**

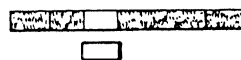
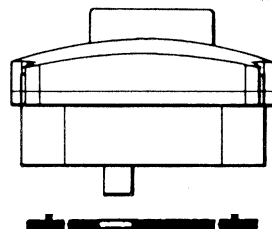
**350**  
(Typ 2426)



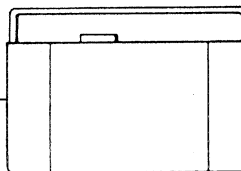
**Filtermedien**  
**Filter media**  
**Masses filtrantes**  
**Filtermassa's**  
**Filtermedia**  
**Filtermedier**  
**Suodatusmassat**  
**Filtermasserne**  
**Materiali filtranti**  
**Masas filtrantes**  
**Massas filtrantes**  
**Фильтрчующий массы**



**2426**

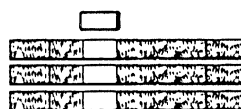


1 x 2616260  
 oder / or / ou  
 1 x 2616265

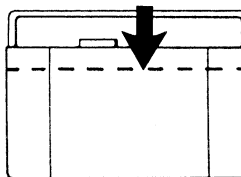


**SUBSTRAT**  
 2.2 ltr.

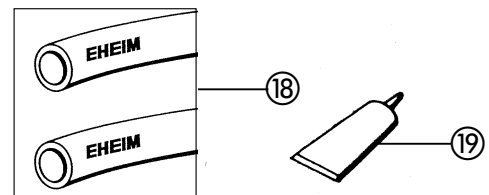
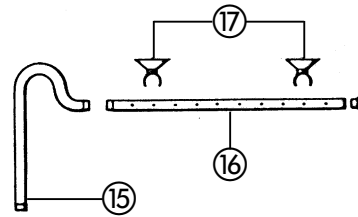
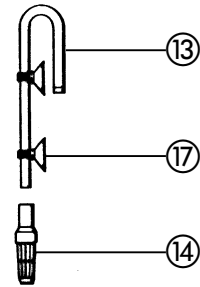
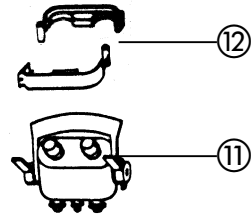
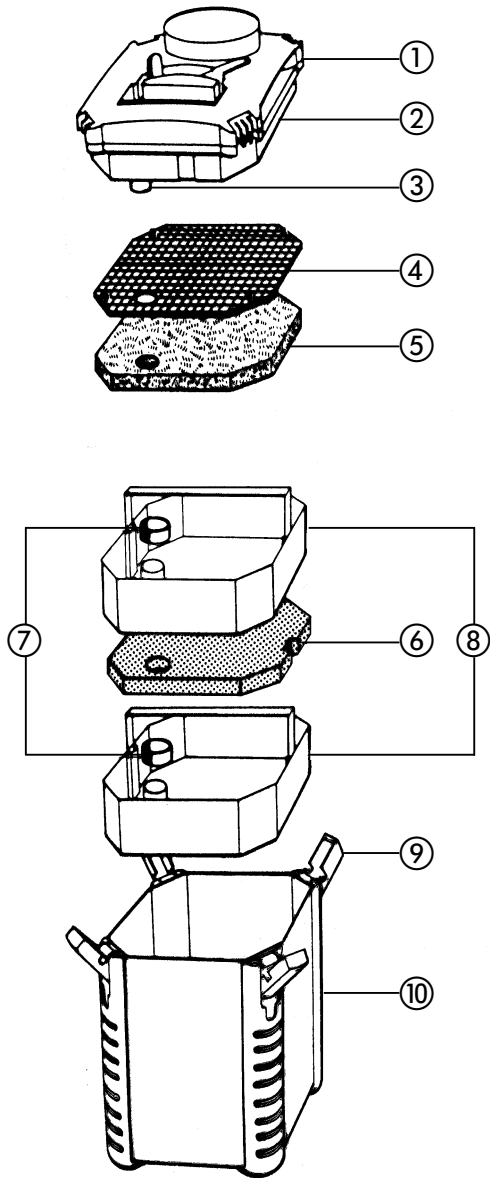
2 x 2509051 1.0 ltr.  
 oder / or / ou  
 1 x 2509101 2.0 ltr.



1 x 2616261





2426

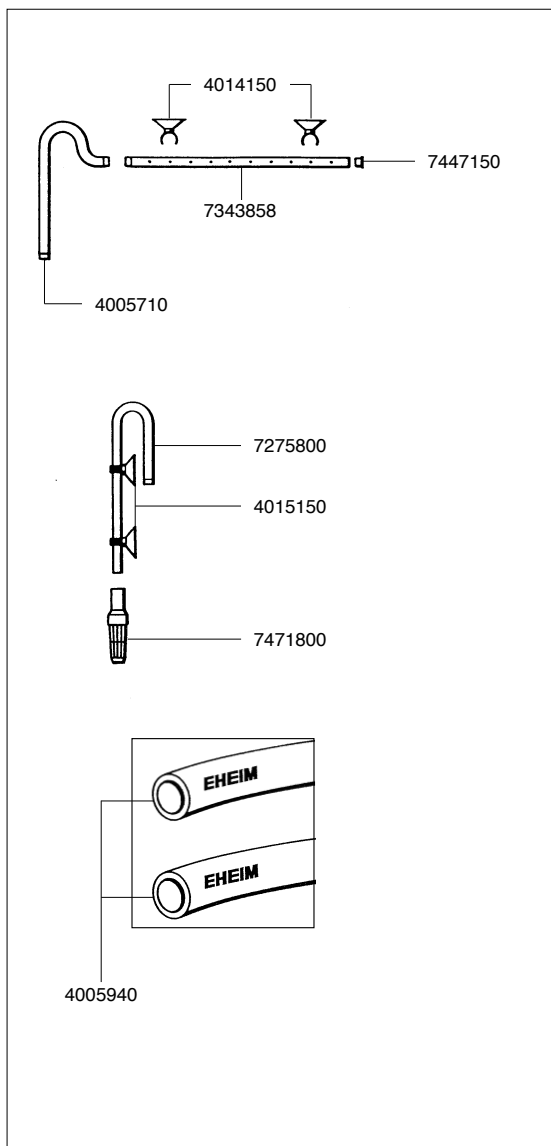
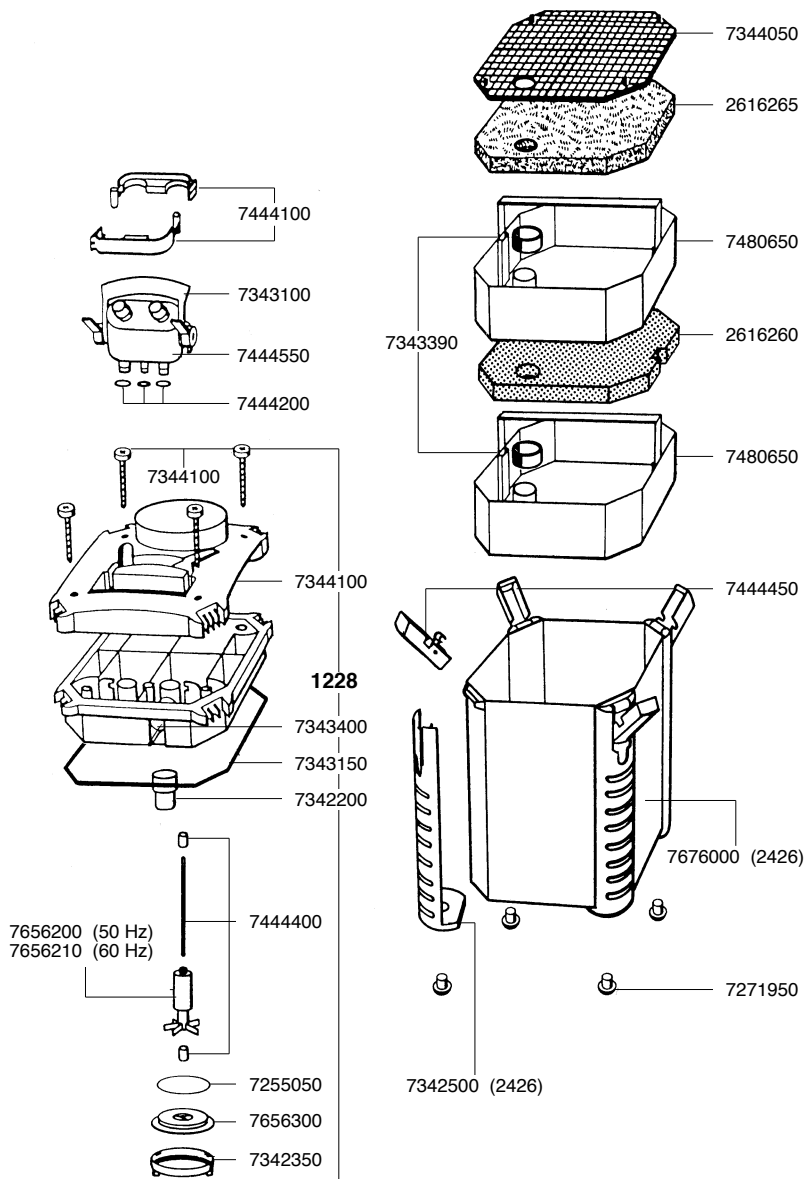


# 2426

Für Süß- und Meerwasser / for fresh and marine water /  
pour eau douce et eau de mer / voor zoet- en zee water

## 2426

	230 V 50 Hz	120 V 60 Hz	240 V 50 Hz GB	240 V 50 Hz AUS	220 V 60 Hz
 No.	1228019	1228099	1228119	1228129	1228189
 No.	2226020	--	2226510	--	--



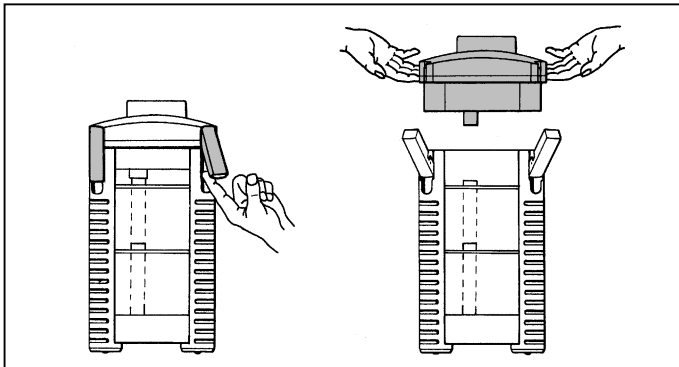
**Außenfilter 2426**

Filteroberteil Profildichtung Rohrstopfen Abdeckgitter  
 Filtervlies/weiß Filtermatte/blau Gummitüllen  
 Filtereinsätze Verschluss-Klipp Filterbehälter  
 Adapter mit Absperrhähnen Schlauchhalter Ansaugrohr  
 Filterkorb Auslaufbogen Düsenrohr mit Verschluss-Stopfen  
 Klemmbügel mit Sauger Schläuche Vaseline.

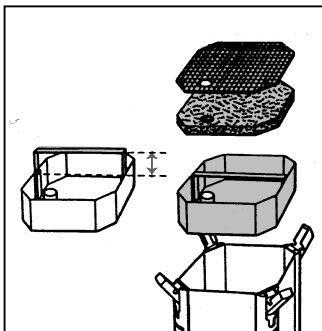
Bitte beim auspacken prüfen, ob alle Teile vorhanden sind.

**Montage**

Alle vier Verschluss-Klipps am Filterbehälter herauskippen und nach oben schieben. Mit Hilfe der beiden Griffmulden läßt sich das Filteroberteil bequem abheben.



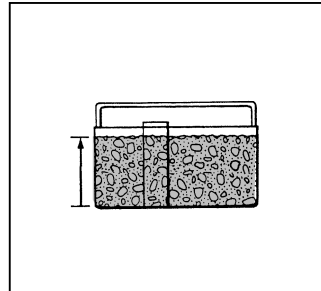
Abdeckgitter und Filtervlies entnehmen und die einzelnen Filtereinsätze nacheinander herausnehmen. Die versenkten Griffbügel der Filtereinsätze lassen sich nach oben ausziehen. Anschließend Einsätze mit Filtermassen befüllen.



Den unteren Filterbehälter mit EHEIM Filtermatten befüllen.

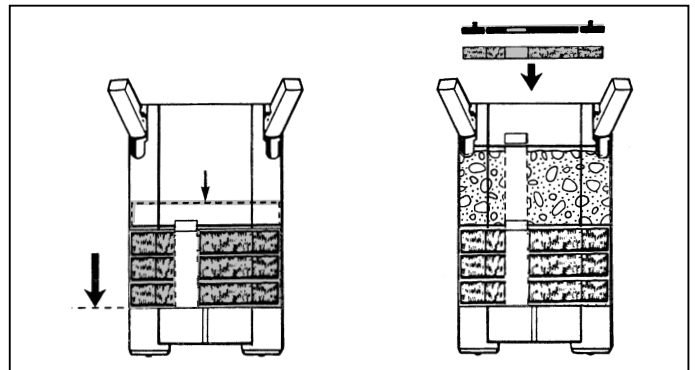
Zweiten Einsatz bis knapp unter den Rand mit der biologischen Filtermasse SUBSTRAT füllen.

**Nicht überfüllen, Rohrdurchführung nicht verstopfen.**



Anschließend Filtermasse im Korb unter fließendem Wasser gründlich durchspülen bis keine Wassertrübung mehr sichtbar ist.

Setzen Sie den Filtereinsatz mit der blauen Filtermatte wieder in den Filterbehälter ein und drücken Sie ihn kräftig nach unten bis er auf den Auflagestegen sitzt. Damit ist eine sichere Abdichtung zwischen Filtereinsatz und Behälter gewährleistet.



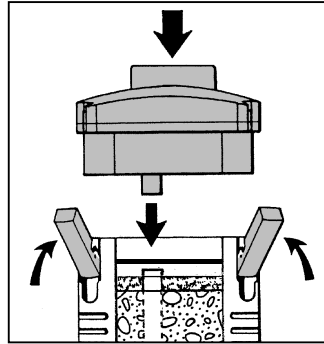
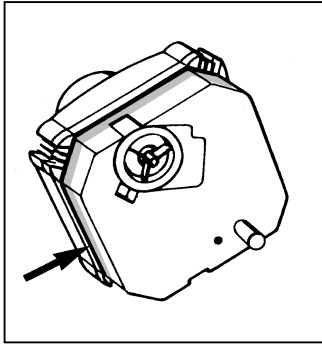
Den zweiten Filtereinsatz ebenfalls einschieben, wobei die Rohröffnungen übereinander liegen müssen und mit den Gummitüllen eine sichere Verbindung bilden. Griffbügel jeweils wieder versenken und darauf achten, dass alle Filtereinsätze bündig aufeinanderliegen. Zweite Gummitülle auf oberen Filtereinsatz aufstecken.

Anschließend weißes Filtervlies und Abdeckgitter so auflegen, dass die Bohrung über der Rohröffnung liegt.

**ACHTUNG:** Weißes Filtervlies darf **nicht** unter dem Bügel des Filtermassenkorb eingelegt werden!

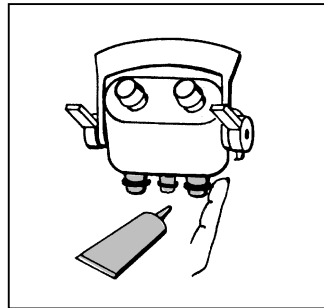
Prüfen Sie, ob die Profildichtung am Filteroberteil nicht verschmutzt ist und passgenau in ihrer Nut sitzt.

Oberteil auf den Filterbehälter setzen, wobei der Rohrstutzen des Filteroberteils in die Rohrführung der Filtereinsätze eingesteckt werden muss. Alle vier Verschluss-Klipps schließen.

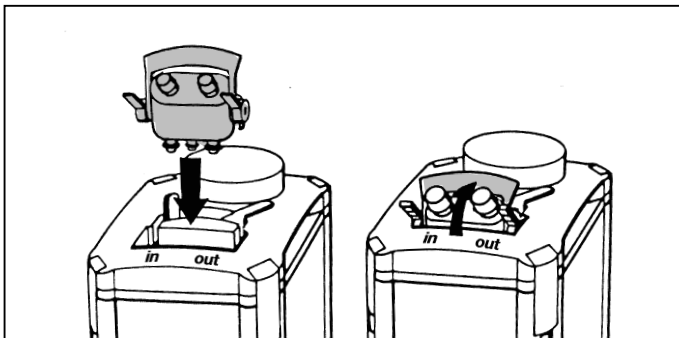


#### ACHTUNG:

Bevor der Adapter für die Schlauchanschlüsse im Filteroberteil eingesetzt wird, alle drei Dichtungsringe auf Beschädigungen und richtigen Sitz prüfen. Die Dichtungsringe zur Montageerleichterung mit etwas Vaseline leicht einfetten.



Adapter mit hochstehendem Verriegelungsbügel in die vorgesehene Öffnung am Filteroberteil satt einstecken und unter gleichzeitigem Druck auf den Adapter-Verriegelungsbügel bis zum Einrasten schließen.

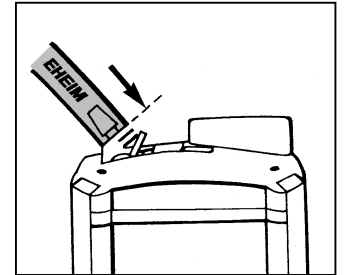
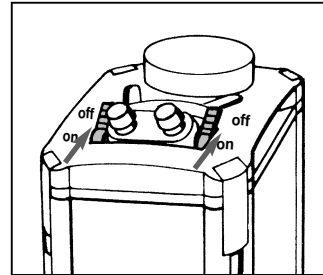


## Schlauchinstallation

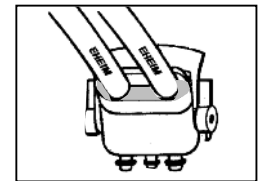
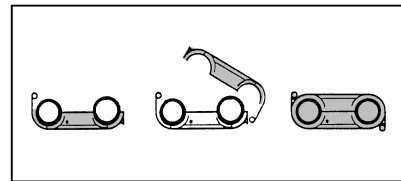
Um die Absperrhähne zu schließen, werden die beiden Hebelgriffe des Adapters auf Stellung **OFF** umgelegt.

Die beiliegenden Schläuche **bis zum Anschlag** auf die Schlauchstutzen am Adapter aufschieben. Vorher Schläuche mit warmem Wasser geschmeidig machen.

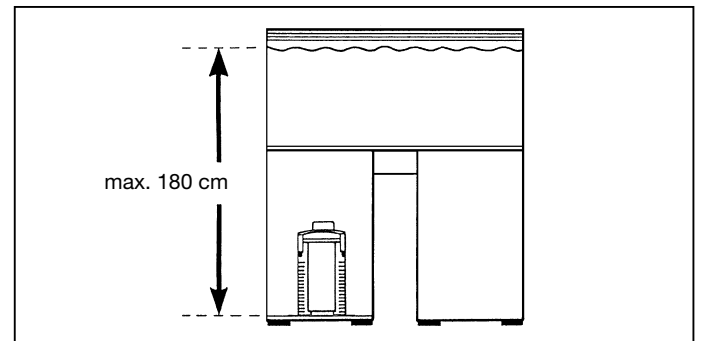
**Grundsätzlich nur EHEIM-Originalschläuche verwenden.**

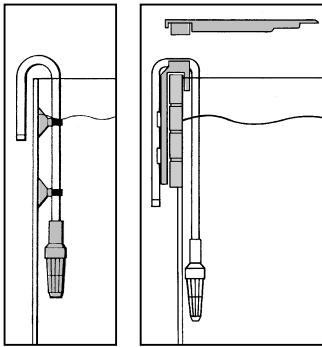


Der zweiteilige Schlauchhalter wird um die montierten Schläuche gelegt, seitlich eingehängt und zusammengeklippt.



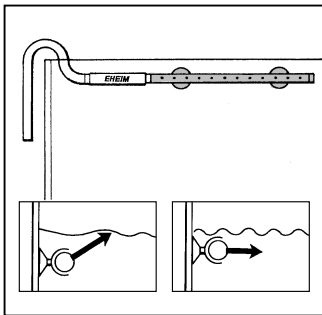
Stellen Sie den komplett vorbereiteten Filter im Unterschrank auf. Achten Sie auf den vorgeschriebenen Höhenabstand: Zwischen Wasseroberfläche und Filterboden dürfen maximal 180 cm liegen, um eine optimale Arbeitsweise zu erzielen.





Stecken Sie den Filterkorb auf das Ansaugrohr und befestigen Sie es mit zwei Klemmbügeln und Saugern an der Innenwand des Aquariums.

**Hinweis:** Bei Verwendung der EHEIM *professional* Außenfilter-Schnittstelle (Best.-Nr. 7656450) wird das Ansaugrohr nur eingeklippt.

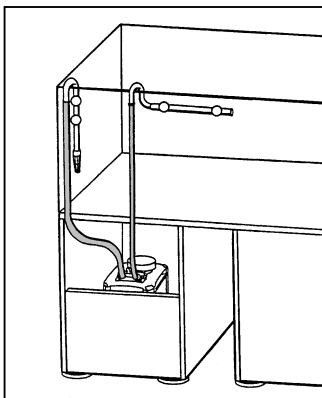


Auslaufbogen und das Düsenrohr mit einem kurzen Schlauchstück verbinden und mit Hilfe der Klemmbügel und Sauger im Aquarium montieren.

Je nach maßlichen Gegebenheiten erfolgt die Anbringung an der Rückwand oder an einer der Seitenwände.

Die offene Seite des Düsenrohres mit dem beiliegenden Verschluss-Stopfen schließen.

**TIPP:** Je nach der gewünschten Intensität der Oberflächenbewegung kann das Düsenrohr entweder unterhalb oder auf Niveau des Wasserspiegels installiert werden.



Führen Sie die Schläuche vom Filter aus durch die Öffnung der Schrankrückwand.

Verbinden Sie das montierte Ansaugrohr mit der Saugseite und den Auslaufbogen mit der Druckseite des Filters.

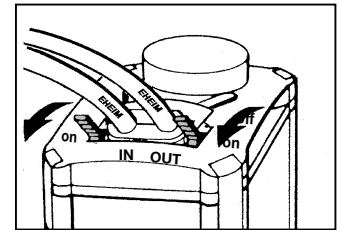
Achten Sie darauf, dass die Schläuche glatt verlegt werden und keine Knicke haben. Eventuell kürzen.

**TIPP:**

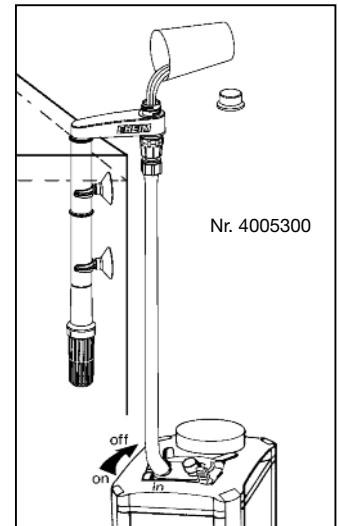
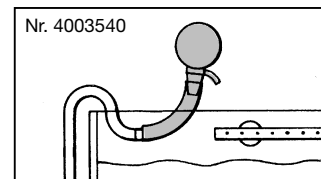
Die Schläuche im warmem Wasser geschmeidig machen. So lassen sich eventuelle Knicke leicht herausdrücken.

**Inbetriebnahme**

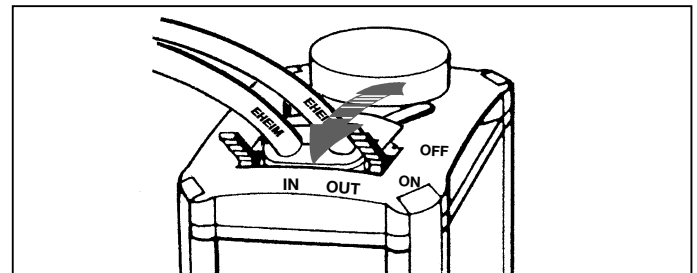
Öffnen Sie nun die Absperrhähne am Adapter des Filters, indem Sie beide Hebelgriffe in Richtung der Schlauchführung (Stellung **ON**) umlegen.



Danach den Druckschlauch am Düsenrohr lösen und den Wasserkreislauf wieder herstellen. Dazu eignet sich vor allem das praktische EHEIM InstallationsSET 1 (Best.-Nr. 4005300, 16 mm ø) oder der EHEIM Ansauger (Best.-Nr. 4003540). Der Außenfilter füllt sich selbsttätig mit Wasser. Dann die Schlauchverbindung wieder herstellen.



Nachdem alle Schlauchverbindungen nochmals auf Dichtigkeit und der Schlauchhalter auf richtigen Sitz überprüft worden ist, wird der **Filter über den Netzstecker** in Betrieb genommen.

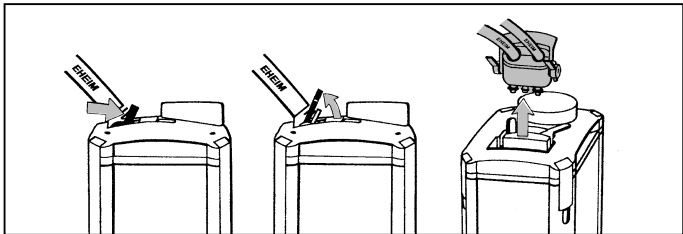


**TIPP:** Über den integrierten Absperrhahn (**OUT**) ist die Filterleistung druckseitig stufenlos regulierbar.

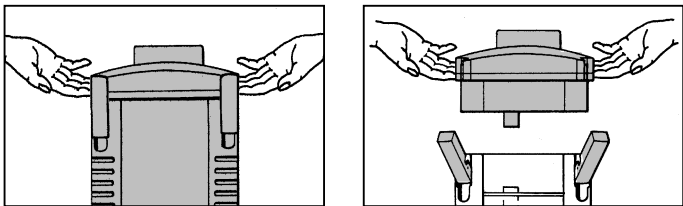
**ACHTUNG:** Pumpenleistung darf niemals auf der Saugseite (**IN**) reduziert werden.

## Wartung und Pflege

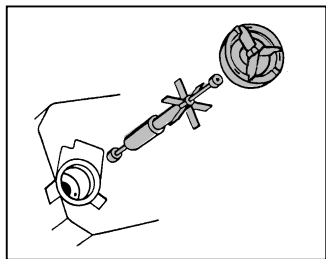
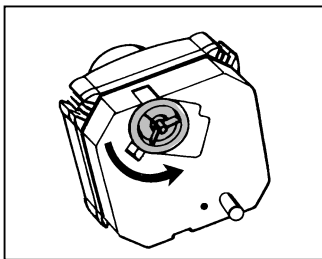
Netzstecker ziehen. Beide Absperrhebel am Adapter auf Stellung **OFF** schließen. Verriegelungsbügel nach oben schwenken und den Adapter aus dem Filteroberteil lösen.



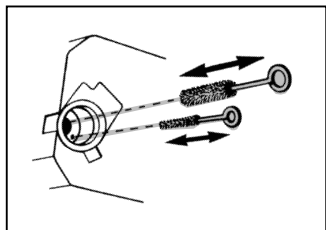
Außenfilter an den beiden Griffmulden aus dem Schrank nehmen. Danach alle Verschluss-Klipps öffnen und Filteroberteil abnehmen.



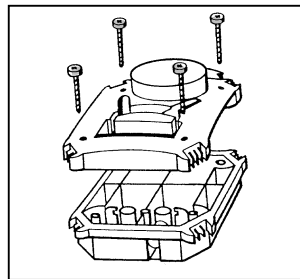
Zur Reinigung des Pumpenraums öffnen Sie den Verschlussring am Boden des Filteroberteils durch eine Linksdrehung. Entnehmen Sie dann Pumpendeckel, Läufer mit Flügelrad und Achse.



Pumpenteile und Schmierkanal mit dem EHEIM Reinigungsset Best.-Nr. 4009560 gründlich säubern. Achse vorsichtig abspülen (Bruchgefahr!) und anschließend Läufer wieder zusammenstecken und einsetzen.



Bei der Montage auf richtigen Sitz von Achsstüben, Pumpendeckel und Dichtring achten. Anschließend Pumpendeckel mit Verschlussring wieder arretieren.



### TIPP:

Sollte bei der Reinigung Wasser in die Abdeckhaube des Filteroberteils gelangt sein, lässt sich die Haube abschrauben und mit einem Lappen trockenwischen.

### Filtermassen:

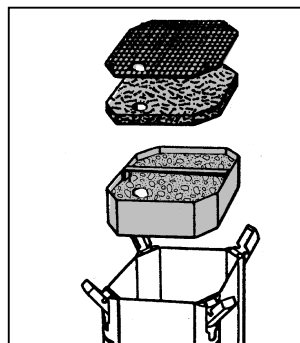
Entnehmen Sie Abdeckgitter, Vlies und Filtereinsätze aus dem Filterbehälter.

Spülen Sie die Filtermasse mit lauwarmem Wasser gründlich aus – so lange, bis keine Trübung mehr erkennbar ist.

Das weiße Filtervlies dient zur mechanischen Feinfiltration und **darf nur einmal verwendet werden**, da die anhaftenden Schmutzpartikel sich nicht vollständig auswaschen lassen. Neues Vlies (Best.-Nr. 2616265) verwenden.

**Die blaue Filtermatte (ist im Set 1 x enthalten, Best.-Nr. 2616260) kann 2 - 3 mal wiederverwendet werden.**

Vor dem Einsatz gründlich auswaschen.



### TIPP:

Bei Neueinsatz von SUBSTRAT jeweils ca. 1/3 der gebrauchten Filtermasse mit dem neuen Material mischen, damit sich die Bakterienkulturen schneller vermehren.

**Filter grundsätzlich nur aufrecht stehend betreiben.**

Filterbehälter auswaschen und anschließend die Filtereinsätze wieder einschieben.



Den untersten Einsatz bis auf die Auflagestege andrücken und auf bündigen Sitz der nachfolgenden Filtereinsätze achten. Die Rohröffnungen der Filtereinsätze müssen dabei übereinander liegen und mit den Gummitüllen abgedichtet sein.

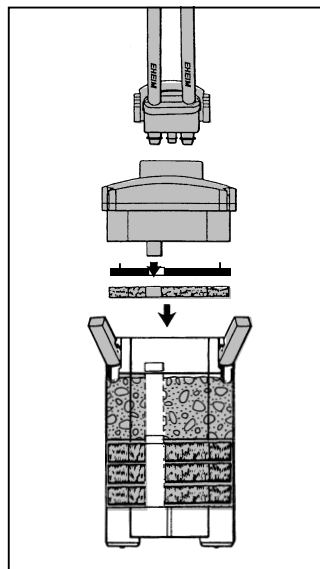
Neues Filtervlies und Abdeckgitter auflegen.

**ACHTUNG:** Weißes Filtervlies darf **nicht** unter dem Bügel des Filtermassenkorb eingelegt werden!

Profildichtung am Filteroberteil auf richtigen Sitz und Sauberkeit überprüfen.

Anschließend Dichtring am Filteroberteil leicht mit Vaseline einfetten. Filteroberteil auf den Filterbehälter aufsetzen.

Die Verschluss-Klipps schließen und den Filter im Unterschrank aufstellen.

















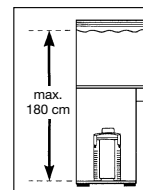
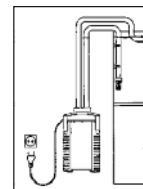
Alle 3 Dichtringe am Adapter auf Beschädigungen und richtigen Sitz prüfen und mit Vaseline leicht einfetten. Adapter einsetzen und verriegeln.

Nachdem beide Absperrhebel am Adapter geöffnet sind (Stellung **ON**), füllt sich der Filter wieder selbsttätig mit Wasser und ist dann betriebsbereit.

Anschließend Filter über den Netzstecker wieder in Betrieb nehmen.

## Sicherheitshinweise

-  Nur in geschlossenen Räumen für aquaristische Einsatzbereiche verwenden. Aquarienfilter nur für den häuslichen Gebrauch.
-  Bevor man mit der Hand ins Aquarienwasser eintaucht, alle im Wasser befindlichen Elektrogeräte vom Netz trennen. Vor dem Öffnen des Filters, diesen generell vom Stromnetz trennen.
-  Die Anschlussleitung des Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Netzanschlussleitung ist das Gerät zu verschrotten. Pumpe niemals am Kabel tragen; Kabel nicht knicken.
-  Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
-  <sup>20 cm</sup> Bei diesen Geräten können Magnetfelder elektronische oder mechanische Störungen oder Beschädigungen hervorrufen. Dies gilt auch für Herzschrittmacher. Die erforderlichen Sicherheitsabstände sind den Handbüchern dieser medizinischen Geräte zu entnehmen.
-  Achtung: Bei Wartungsarbeiten besteht Quetschgefahr für die Finger durch hohe Magnetkräfte.
-  Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, mit dem Netzkabel eine Tropfschleife zu bilden, die verhindert, dass evtl. am Kabel entlang laufendes Wasser in die Steckdose gelangt. Bei Verwendung einer Verteiler-Steckdose muss die Platzierung oberhalb des Filter-Netzanschlusses erfolgen.
-  Da eine Vielfalt von Lacken und Polituren bei der Holzverarbeitung verwendet werden, können die Gerätefüße, hervorgerufen durch eine chemische Reaktion, sichtbare Rückstände auf Möbeln oder Parkettböden hinterlassen. Das Gerät sollte deshalb nicht ohne Schutz auf Holzoberflächen gestellt werden.
-  Bei der Wahl des Gerätestandortes auf die Aufstellhöhe achten. Um eine optimale Funktionssicherheit zu erzielen, dürfen zwischen Wasseroberfläche und Filterboden max. 180 cm liegen.  
Achtung: Filter grundsätzlich nur aufrecht stehend betreiben.
-  Verbrennungsgefahr: Bei Geräten mit Heizung Vorsicht beim Berühren der Heizspirale.
-  Vorsichtsmaßnahmen bei Handhabung elektrostatisch entladungsgefährdeter Bauelemente beachten.
-  Gerät – oder Teile davon – nicht in der Spülmaschine reinigen. Nicht spülmaschinenbeständig!
-  Dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Führen Sie es Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle zu.
-  Das Produkt ist nach den jeweiligen nationalen Vorschriften und Richtlinien approbiert und entspricht den EU-Normen.



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

USA

**WARNING** – To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following.

a) **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.**

b) **DANGER** – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

1) If the appliance falls into the water, **DON'T** reach for it! First unplug it and then retrieve it. If electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately. (Non-immersible equipment only)

2) If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source. (Immersible equipment only).

3) Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.

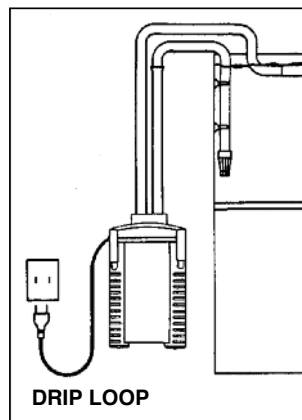
4) Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner.

5) To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug.

A "drip-loop", shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium appliance to a receptacle. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle.

If the plug or socket does get wet, **DON'T** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.

- c) Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- d) To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, and the like.



- e) Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- f) Do not use an appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- g) Do not install or store the appliances where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- h) Make sure an appliance mounted on a tank is securely installed before operating it.
- i) Read and observe all the important notices on the appliance.
- j) If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
- k) This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

*Exception: This instruction may be omitted for an appliance that is not provided with a polarized attachment plug.*

l) **"SAVE THESE INSTRUCTIONS"**

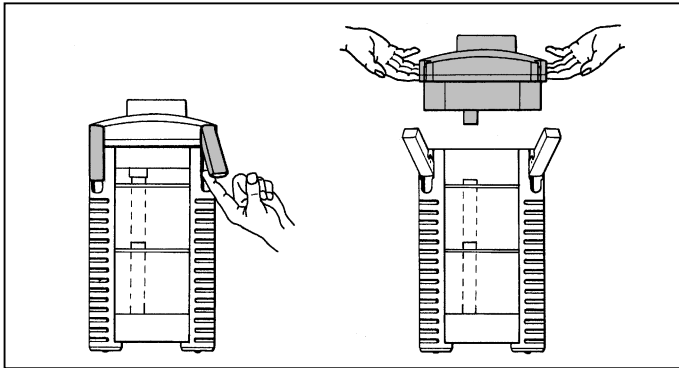
## External filter 2426

Pump head    Sealing gasket    Input connector  
Lattice screen    Fine filter pad (white)    Coarse foam filter pad (blue)    Rubber hermetic seals    Filter media containers    EZ clips    Filter canister    Integrated double tap connector    Hose clamp    Intake pipe    Intake strainer    Security outlet pipe    Spray bar and end cap    Suction cups with clips    Tubing    Vaseline.

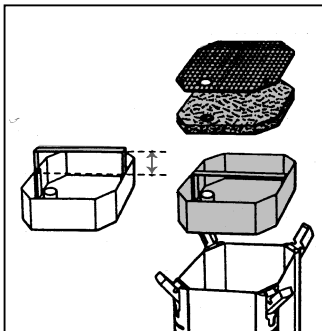
When unpacking, please check to ensure that all parts have been included.

### Assembly

Flip all four EZ clips open and push upwards. With the help of the two recessed lid handles, the pump head of the filter can be easily lifted off.



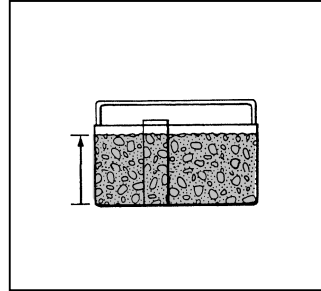
Remove lattice screen and fine filter pad and take out each media container by grabbing the retractable handles and pulling upwards. Fill the containers with EHEIM filter media to achieve best results.



The lower filter tank is to be filled with EHEIM filter pads.

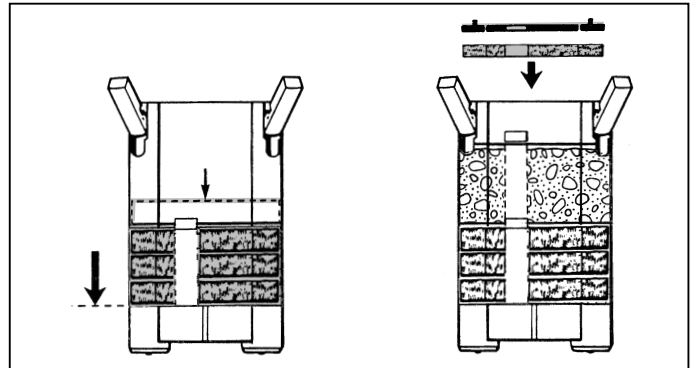
Fill the second container with the biological media SUBSTRAT to just below the edge.

**Do not overfill. Do not clog flow-through pipe.**



Fill the first container with EHEIM filter pads, but leave just enough space so that the blue filter pad can be placed in the container under the retractable handle. Fill the second container with the biological media SUBSTRAT to just below the edge.

Then thoroughly rinse the filter media in the containers under running water until all cloudiness has disappeared.



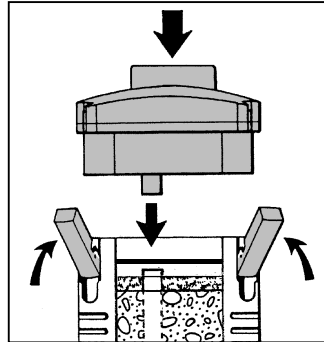
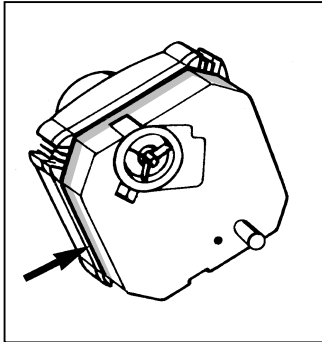
Insert the second media container in the same manner. Make sure the flow-through pipe openings line up on top of each other. Put second rubber hermetic seals on the upper media container. Lower each retractable handle and ensure that all media containers lie flush on top of each other.

Then insert the fine filter pad (white) and the lattice screen in such a manner that the round cut-out lines up with the respective flow-through pipe opening.

**ATTENTION:** Fine filter pad (white) should **not** be placed under the retractable handle of the media container.

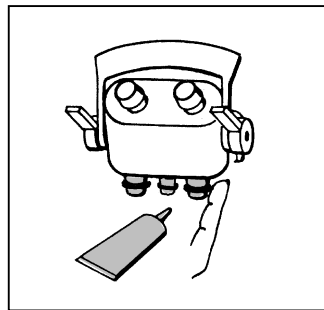
Check to ensure that the sealing gasket on the pump head of the filter is not soiled and that it is properly placed into its groove.

Place the pump head onto the filter canister so that the input connector of the pump head is lined up with the input guide of the media containers. Close all four EZ clips.

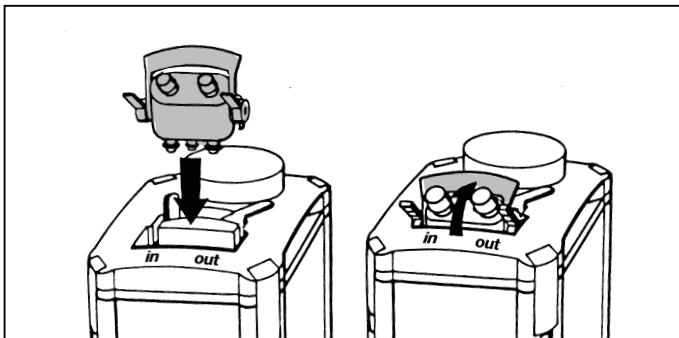


**ATTENTION:**

Before the integrated double tap connector is inserted into the pump head of the filter, examine all three o-rings for damage and correct fitting. Lightly grease the o-rings with Vaseline to help installation.



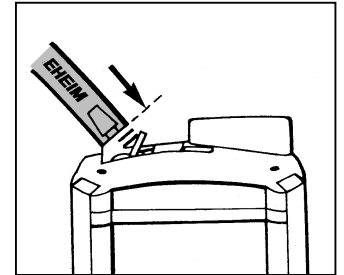
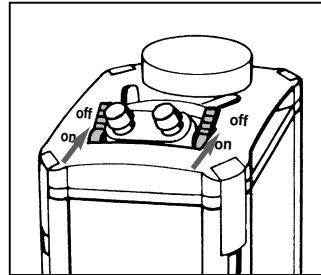
Insert the integrated double tap connector with the locking clamp in an upright position into the opening on the pump head. To fasten the locking clamp into its sealed position push the handle downwards.



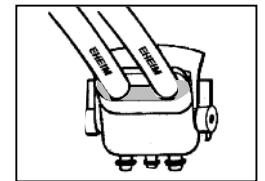
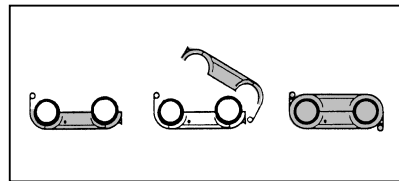
**Tubing installation**

Shut off the integrated double tap connector by shifting the two levers to the **OFF** position. Push the enclosed tubing onto the intake and output openings of the integrated double tap connector as far as they will go. Since this can be a relatively difficult task, soak the hoses in warm water beforehand to make them softer.

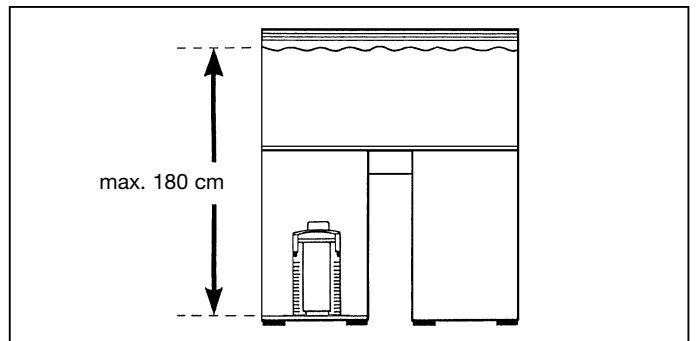
**It is very important to use original EHEIM hoses only.**

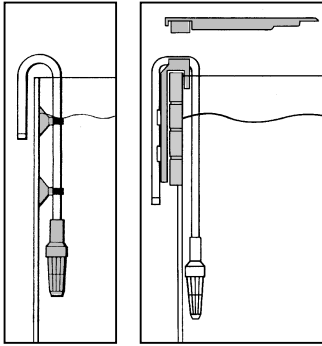


Place the two-part hose clamp around the installed hoses, hang into the proper position and clip into place.



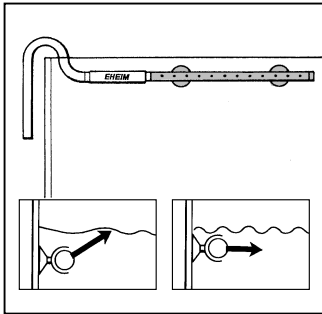
Place the now ready-to-use filter into the lower cabinet of your aquarium stand and observe the prescribed installation height: between water surface and base of filter there should be max. 180 cm (5'11") in order to attain optimum functioning.





Attach the intake strainer to the intake tube and fasten it onto the interior glass of the tank with two clips and suction cups.

**Note:** When using with an EHEIM *professional* hood, the intake pipe is simply clipped into place and you don't need the suction cups.

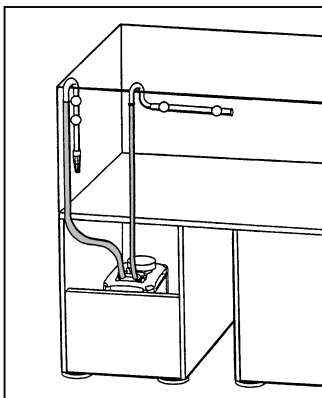


Connect the security outlet pipe and spray bar with a short piece of tubing and install in the aquarium with the clips and suction cups.

Place on the rear or on one of the sides of the tank, depending on available dimensions.

Close the open side of the spray bar with the enclosed end cap.

**TIP:** The spray bar can either be installed below water level or just above the surface, depending on whether you wish to have oxygen-rich surface movement or not.



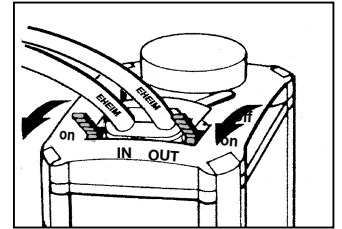
Guide the hoses from the filter outwards, through the opening in the aquarium cabinet, and connect the installed intake pipe and output pipe according to the respective tubing diameters.

To achieve an even flow, be sure that the tubing is laid out smoothly and has no kinks; if necessary, shorten them.

**TIP:** If you lay the tubing into warm water for some time beforehand, they will become soft and possible kinks can be easily squeezed out.

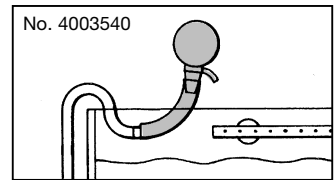
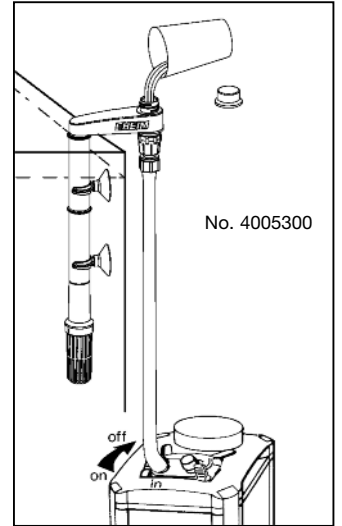
### Setting into operation

Open the taps of the integrated double tap connector by shifting both levers to position **ON**. Separate the output hose from the spray bar and suck strongly on the hose, to establish the syphon.



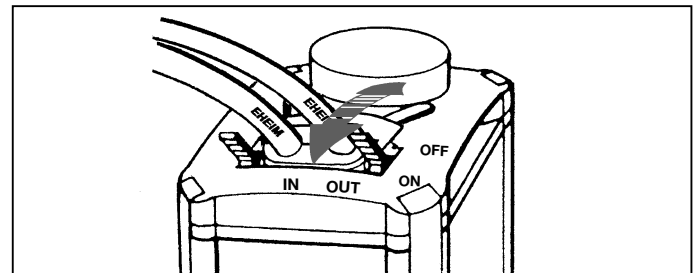
Alternatively use the EHEIM Universal Installation Kit 1 (diam. 16 mm, order no. 4005300) or the suction device (order no. 4003540).

The canister will then automatically fill up with water. Reconnect the hose to the spray bar.



Once again check all the connections for watertightness.

**Then set the filter into operation by connecting the mains plug of the pump head.**

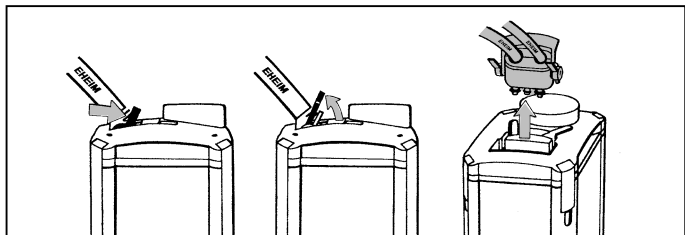


**Note:** The water flow from the pump can be controlled by using the tap only on the pressure side (**OUT**).

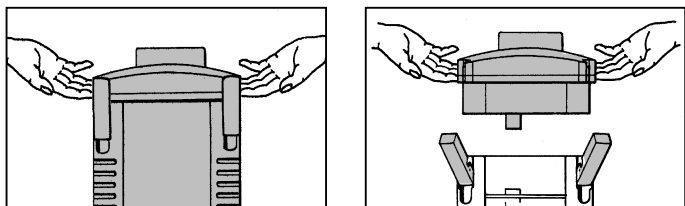
**ATTENTION:** Never reduce the pump output by closing the tap on the suction side (**IN**).

## Maintenance and Servicing

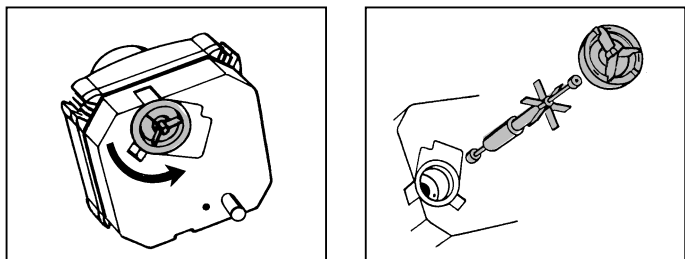
Remove mains plug. Close both tap levers (position **OFF**). Swing the locking clamp upwards and then remove the integrated double tap connector from the pump head of the filter.



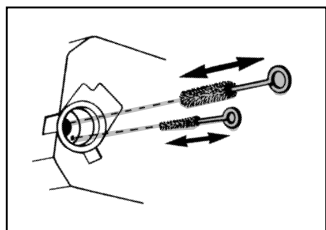
Take the filter out of the cabinet by using the two recessed lid handles. Open all EZ clips and remove the pump head from the canister.



In order to clean the pump chamber, turn the pump head upside down and open the sealing ring by turning it anticlockwise. Then remove the pump cover, impeller and shaft.

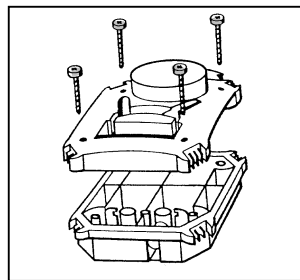


Clean all pump parts, impeller chamber and lubrication channel with EHEIM cleaning set (no. 4009560). Carefully rinse off shaft (risk of breakage!), then put impeller back together again and insert into proper position.



Pay attention to the proper fit of the shaft bushings, lid and sealing ring.

Lock pump cover by turning clockwise.



### TIP:

If cleaning water should get into the cover element of the pump head of the filter, the cover can be unscrewed and wiped dry with a cloth.

### Filter media:

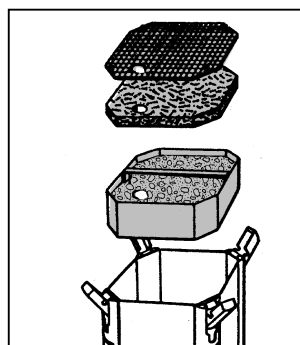
Remove the lattice screen, filter pads and media containers from the filter canister.

Thoroughly wash out the filter media with used aquarium water – until no more clouding can be seen.

The fine filter pad (white) serves as mechanical fine filtration and should **only be used once** since adhering dirt particles cannot be washed out completely.

Use new pad, order no. 2616265!

The blue filter pad (1 x included in set, order no. 2616260) can be reused **up to 2-3 times**.



### TIP:

When renewing the **SUBSTRAT** media (the fine pores get clogged up with time), retain 1/3 of used filter medium and mix with new material to speed-up bacteria recolonization.

**Filter must always be operated in an upright position only.**

Wash out the filter canister. Then place the media containers back in position.

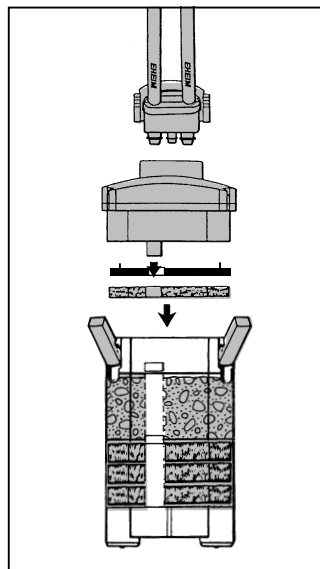
Press the first one down to the support frame and be sure that the following media containers have a flush fit. In the process, the pipe openings of the media containers must lie on top of each other and the rubber seals must be correctly fitted on the openings so as to achieve a hermetic seal.

Insert a new filter pad and cover it with the lattice screen.

**ATTENTION:** Fine filter pad (white) should **not** be placed under the retractable handle of the media container.

Check to ensure that the sealing gasket of the pump head fits properly and is clean.

Then lightly lubricate the sealing gasket of the pump head with Vaseline. Place the pump head on the filter canister, close the EZ clips and place the filter into the cabinet.


















Examine all three o-rings on the double tap connector for damage and correct fitting and lightly grease them with Vaseline; insert and lock in place.

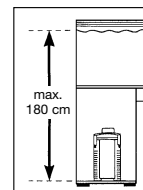
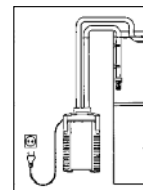
After both of the tap levers on the integrated double tap connector have been opened (position **ON**), the filter will automatically fill up again with water and will be ready for operation.

Set the filter into operation by connecting the mains plug.

GB

## Safety instructions

-  For indoor use only. For use with aquariums. The aquarium filter is for domestic use only.
-  All electrical equipment in the water must be disconnected from the mains during care and maintenance work. It is imperative to disconnect the filter from the mains prior to opening it.
-  The connecting line of this device can not be replaced. In case of damage to the power cord, the device is to be scrapped. Never carry the pump by the cable; do not bend the cable.
-  This equipment is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or for persons with no experience or knowledge unless they are supervised by a person responsible for safety or unless they have received from such a person instructions on how to use the equipment.  
Children should be supervised to ensure that they do not play with the equipment.
-  20 cm  Notice: These devices produce magnetic fields which might cause electronic and mechanical disturbances or damages. This also refers to pacemakers. Please consult the manuals of medical equipment for the required safety margins.
-  Attention: Maintenance work presents the risk of crushing th fingers due to high magnetic forces.
-  For your own safety, we recommend to form a drip loop with the connection cable to prevent any water running along the cable from intruding into the socket. When using a multiple socket or an external power supply unit, position them atop the filter's power connection.
-  Since a wide variety of varnishes and polishes are used when processing timber, the appliance feet can leave visible traces on furniture or parquet floors as a result of chemical reactions. Therefore the device should not be placed on unprotected wooden surfaces.
-  To achieve optimal operational safety there must be a maximum of 180 cm between the surface of the water and the bottom of the filter.  
Attention: Filter must always be operated in an upright position only.
-  Burning danger! Be careful when touching the heating coil of devices with integrated heater.
-  Take the necessary precautions when handling components that can discharge static electricity.
-  Do not clean the unit – or parts of it – in the dishwasher. Not dishwasher resistant!
-  Do not dispose of this product as normal household waste. Take it to your local refuse collection side.
-  The product is qualified in accordance with the respective national regulations and guidelines and meets EC standards.



CE













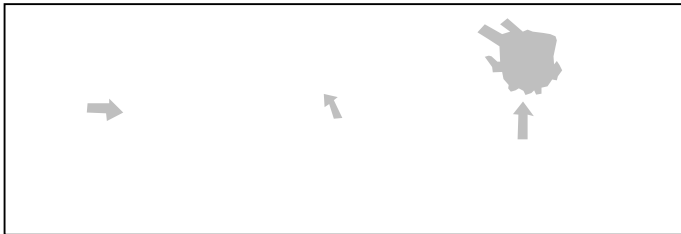






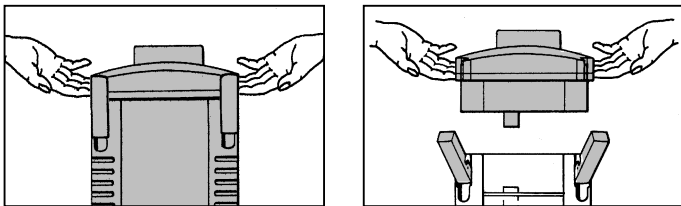
## Onderhoud

Stekker uit stopcontact. Beide afsluithendels van de adapter sluiten (positie **OFF**). Vergrendelingsbeugel naar boven doen en adapter uit de filterkop halen.



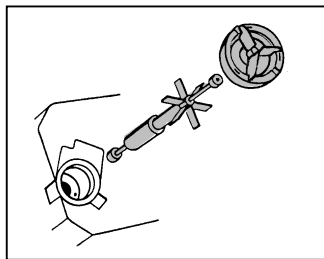
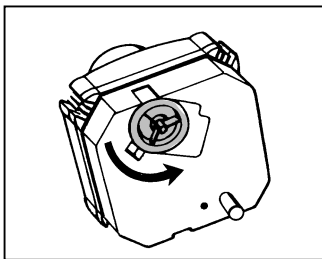
Buitenfilter aan de beide handgrepen uit de kast halen.

Alle sluitclips openen en filterkop afnemen.



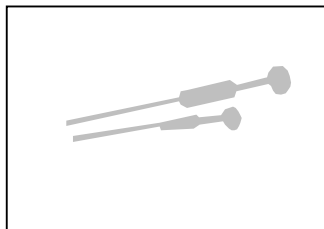
Voor het schoonmaken van de pompkamer opent U de afsluitring aan de bodem van de filterkop door naar links te draaien.

Dan de pompdeksel, pomprad en as verwijderen.

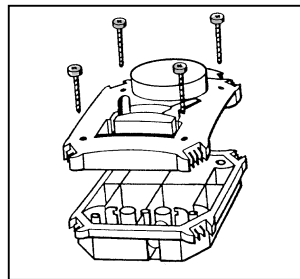


Pompdelen en smeerkanaal met de EHEIM-reinigingsset (bestelnr. 4009560) grondig schoonmaken.

As voorzichtig afspoelen (gevaar voor breuk!) en aansluitend pomprad inzetten.



Bij de montage op het goed zitten van ashouders, pompdeksel en dichtingsring letten. Vervolgens pomp met sluitring weer vastzetten.



## TIP:

Indien bij het schoonmaken water in de afdekkap van de filterkop gekomen is, kan de kap afgeschroefd en met een doek schoongemaakt worden.

## Filtermassa's:

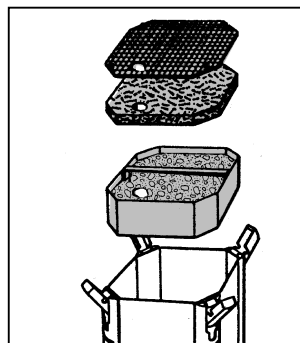
Afdekzeef, vlies en filterinzetstukken uit de filterpot halen.

Spoel de filtermassa met lauwwarm water grondig uit – zolang tot geen vertroebeling meer zichtbaar is.

Het witte filtervlies dient voor een mechanische fijnfiltratie en mag maar eenmaal gebruikt worden, daar de aangehechte vuildeeltjes niet geheel uit te wassen zijn.

Nieuw vlies (bestelnr. 2616265) gebruiken. **De blauwe filtermat (als set verkrijgbaar, bestelnr. 2616260) kan 2 - 3 maal gebruikt worden.**

Voor gebruik grondig uitspoelen.



## TIP:

Bij het inzetten van nieuw SUBSTRAT telkens ca. 1/3 van de gebruikte filtermassa met het nieuwe materiaal mengen.

De bacterie-culturen vermeerderen zich dan snel in het nieuwe filtermateriaal.

**Filter mag in principe alleen rechtopstaand functioneren.**

Filterpot uitspoelen en vervolgens filterinzetstukken weer inschuiven.



Het onderste inzetstuk tot op het steunvlak aandrukken en op het goed zitten van de daarop volgende filterinzetstukken letten. De buisopeningen van de filterinzetstukken moeten daarbij boven elkaar liggen en met de rubberen manchetten afgedicht zijn.

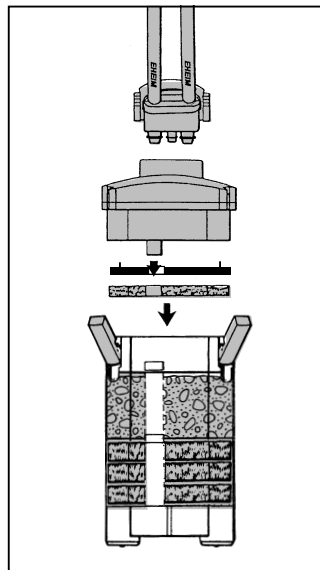
Nieuw filtervlies en de afdekzeef erop leggen.

**Let op:** Wit filtervlies mag **niet** onder de beugel van de filtermassahouder geplaatst worden!

Profielafdichting van de filterkop ook op goed zitten en properheid controleren.

Aansluitend dichtingsring van de filterkop licht met vaseline invetten.

Filterkop op de filterpot plaatsen, clips sluiten en filter in de onderkast zetten.


















Controleren of de 3 dichtingsringen van de adapter niet beschadigd en goed geplaatst zijn en er een beetje vaseline opsmeren. Adapter inzetten en vergrendelen.

Nadat beide hefboompjes van de adapter geopend zijn (positie **ON**), wordt de filter weer automatisch met water gevuld en is dan klaar voor gebruik.

Aansluitend filter met stekker in bedrijf stellen.

NL

## Algemene veiligheidsvoorschriften

-  Alleen binnenshuis te gebruiken. Voor aquaristische doeleinden. Aquariumfilter voor huishoudelijk gebruik.
-  Voordat U met Uw handen in het aquariumwater komt moeten alle stekkers van de zich in het water bevindende elektrische apparaten uit het stopcontact gehaald worden. Koppel het filter los van het stroomnet alvorens het te openen.
-  De aansluitkabel van het apparaat kan niet vervangen worden. Wanneer de elektrische aansluitingsleiding beschadigd is, moet het toestel verschroot worden. De pomp nooit aan de kabel dragen; de kabel niet buigen.
-  Dit toestel is niet voorzien voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkt fysiek, sensorisch of geestelijk vermogen of met gebrekkige ervaring of kennis behalve indien een voor de veiligheid bevoegde persoon op hen toezicht houdt of hen instructies heeft gegeven met betrekking tot de bediening van het toestel. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te garanderen dat ze niet met het toestel spelen.
-  20 cm  **Waarschuwing:** Bij deze apparaten kunnen magnetische velden elektronische en mechanische storingen of beschadigingen veroorzaken. Dit geldt ook voor pacemakers. De vereiste veiligheidsafstand zijn in de handboeken van deze medische apparaten te vinden.
-  **Let op:** Door de grote kracht van de magneten kunnen bij het onderhoud kneuzingen veroorzaakt worden.
-  Voor Uw eigen veiligheid is het aan te bevelen met het snoer een druppellus te creëren, die verhindert, dat eventueel langs de kabel lopend water in het stopcontact komt. Bij gebruik van een losse contactdoos dient deze boven de filteraansluitkabel geplaatst te worden.
-  Aangezien er bij de houtbewerking enorm veel verschillende lakken en polijstmiddelen gebruikt worden, kunnen de poten van het apparaat, als gevolg van een chemische reactie, zichtbare resten op meubels of parketvloeren achterlaten. Het apparaat mag daarom niet zonder bescherming op houten oppervlakken worden gezet.
-  Ten behoeve van een optimale bedrijfszekerheid mag de hoogte tussen wateroppervlak en filterbodem maximaal 180 cm bedragen.  
**Let op:** Filter mag in principe alleen rechtopstaand functioneren.
-  **Verbrandingsgevaar:** bij toestellen met verwarming voorzichtig zijn bij het aanraken van de verwarmingsspiraal.
-  De voorzorgsmaatregelen in acht nemen bij hantering van door elektrostatische ontlading bedreigde componenten.
-  Het apparaat – of delen daarvan – niet reinigen in de vaatwasmachine. Niet vaatwasmachinebestendig!
-  Dit product niet in het normale huisvuil gooien. Breng het naar uw lokaal afvalverwerkingspunt.
-  Dit product is volgens de verschillende nationale voorschriften en richtlijnen erkend en komt overeen met de EU-normen.

